

**Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)**

---

**De :** Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC)  
**Envoyé :** 5 mai 2020, 13 h 11  
**À :** 'Bennett Little'  
**Objet :** RÉP. : Mai 2020, pour faire suite à mon expérience avec [achatsetventes.gc.ca](http://achatsetventes.gc.ca)

Bonjour Bennett,

Je suis vraiment désolé d'apprendre que vous avez eu des problèmes avec le ministère au sujet de votre demande. Je serais heureux de vous aider à obtenir l'approbation pour la LEIM afin que vous puissiez poursuivre le processus de demande.

Voici la demande en ligne pour la LEIM :

<https://www.canada.ca/fr/sante-canada/services/medicaments-produits-sante/conformite-application-loi/licences-etablissement/formulaires/demande-licence-etablissement-instruments-medicaux-formulaire-instructions-0292.html>

<https://www.canada.ca/fr/sante-canada/services/medicaments-produits-sante/conformite-enforcement/establishment-licences/forms/medical-device-establishment-licence-application-form-instructions-0292-fra.pdf>

Une fois remplie, veuillez l'envoyer à l'adresse [hc.mdel.application.leim.sc@canada.ca](mailto:hc.mdel.application.leim.sc@canada.ca).

Si vous n'avez pas de réponses dans les 24 à 48 heures, faites-le-moi savoir et je ferai un suivi.

Vous pouvez trouver des conseils détaillés au lien ci-dessous, qui est adapté en fonction du type de produit que vous proposez.

<https://www.canada.ca/fr/sante-canada/services/medicaments-produits-sante/covid19-industrie.html>

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec moi.

Cordialement,

Chelsea

**De :** Bennett Little [<mailto:benlittle@facetedproducts.com>]  
**Envoyé :** 3 mai 2020, 12 h 51  
**À :** Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC) <[chelsea.kusnick@canada.ca](mailto:chelsea.kusnick@canada.ca)>  
**Objet :** Mai 2020 au sujet de mon expérience avec [achatsetventes.gc.ca](http://achatsetventes.gc.ca)  
**Importance :** Élevée

Bonjour - J'espère que vous allez bien et que vous restez en sécurité

Pour faire suite à la correspondance précédente, j'ai pensé que vous aimeriez recevoir des commentaires sur la manière de procéder du ministère. Il y a certainement eu beaucoup de questions et de critiques, entre autres, en ce qui concerne l'approvisionnement en général et celui du Canada (aux niveaux fédéral et provinciaux) depuis le début de cette « situation de la COVID-19 ». À vrai dire, les gens en général, ainsi que les services et les systèmes n'étaient pas et ne sont toujours pas en mesure de faire face à la crise — la plupart des systèmes n'ayant pas été conçus pour être flexibles et les personnes qui les utilisent ayant dû s'adapter en raison des limites du système qui ne sont pas, par

nature, « élastiques ». Il s'ensuit que nous avons donc d'anciens fournisseurs qui savent « comment jouer le jeu » et qui exploitent les faiblesses du système, ce qui entraîne ou qui a entraîné des conséquences inévitables.

Voici mon expérience – le 29 avril, à 16 h 50, quelques jours après notre dernier échange de courriels, j'ai reçu un appel que je n'ai pas pu prendre, mais j'ai rappelé 4 minutes plus tard et laissé un message. Le lendemain matin, à 9 h 52, n'ayant toujours pas reçu d'appel de retour, j'ai appelé de nouveau et j'ai parlé avec l'agente, une dénommée Marie (418-649-2914), qui m'a dit qu'elle devait vérifier mon compte puisque « 26 000 entreprises » ont présenté une demande. Nous avons donc commencé à passer à travers les questions et elle m'a demandé si je pouvais fournir 500 000 masques RIOSK N95 par semaine et terminé en disant qu'il s'agissait d'« une grande quantité ». J'ai répondu que je pouvais le faire, que les masques que j'étais en mesure de procurer étaient les vrais, et qu'une livraison de 500 000 produits n'est plus considérée comme étant une grande quantité. Elle m'a alors demandé si j'avais un numéro LEIM et j'ai immédiatement avoué que je ne savais pas de quoi il s'agissait.

Elle m'a dit où trouver l'information et j'ai répondu que j'allais être en vidéoconférence jusqu'à 11 h 30, mais que j'allais faire une recherche et la rappeler avant midi. J'ai laissé un message à 11 h 42. N'ayant reçu aucun appel de retour et en raison de l'urgence de la situation des masques (laquelle Marie a également mentionnée lors de notre conversation initiale), j'ai rappelé à 16 h 38 et laissé un autre message.

Le vendredi 1<sup>er</sup> mai, après n'avoir toujours pas reçu d'appel de retour, j'ai laissé un autre message à 13 h 19.

Je me suis maintenant procuré les documents nécessaires et je vais présenter une demande de licence d'établissement pour les médicaments. Chelsea, voici où je veux en venir - ces quatre usines qui fabriquent les masques RIOSH N95 en Chine... elles sont détenues et administrées par le gouvernement, comme je vous l'ai mentionné auparavant. Si vous n'avez aucun contact, il est impossible d'être sur la liste - et cela va aussi pour les gouvernements. C'est la façon de faire des Chinois et cela a toujours été depuis que j'ai commencé à faire des affaires en Chine il y a 30 ans. Je ne vends pas de faux produits ou des produits défectueux, et mes livraisons sont toujours à temps. Cette personne ne comprend pas que le Canada a totalement perdu la face, et je suis navré de dire cela, mais le fiasco du 43 millions de dollars était la cerise sur le gâteau. Pour vous donner un exemple, une commande de 500 000 masques par semaine semble raisonnable si elle est passée en Amérique du Nord, mais étant donné la façon dont les choses fonctionnent actuellement là-bas, une commande d'un demi-million de quoi que ce soit sera vite ignorée.

Cela n'a pas d'importance si cela prend 10, 20 ou 50 semaines ou plus... ils font tourner leurs machines à plein régime 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 et ils veulent changer leurs cycles de production le moins souvent possible. Vous comprenez certainement ce que je veux dire — vaut mieux commander 2 millions de produits en une seule commande que passer 4 commandes de 500 000. J'aurais aimé lui expliquer tout cela (et plus encore), mais il semble de toute évidence qu'elle n'est pas prête à m'écouter parce que je n'ai pas de LMEI. Le fait que je parle le mandarin, que j'aie des contacts et que je puisse faire le travail contrairement à d'autres fournisseurs présents ou passés ne semble pas aussi important que le fait que je ne sois pas en mesure d'être dans le système. Et la possibilité que le gouvernement achète des masques de fabrication israélienne est également perdue, puisque nous sommes l'agent exclusif.

C'est donc (très malheureusement) là où les choses en sont. Les fonctionnaires ne vont pas faire ce travail pour vous.

En vous souhaitant la meilleure des chances,

Bennett Little